

32001D0916

L 342/6

SLUŽBENI LIST EUROPSKIH ZAJEDNICA

27.12.2001.

ODLUKA VIJEĆA

od 3. prosinca 2001.

o sklapanju Dodatnog protokola o usklađivanju trgovinskih aspekata Sporazuma o stabilizaciji i pridruživanju između Europskih zajednica i njihovih država članica, s jedne strane, i bivše jugoslavenske republike Makedonije, s druge strane, kako bi se uzeo u obzir ishod pregovora između stranaka o uzajamnim preferencijalnim koncesijama za određena vina, o uzajamnom priznavanju, zaštiti i kontroli imena vina te o uzajamnom priznavanju, zaštiti i kontroli oznaka za jaka alkoholna i aromatizirana pića

(2001/916/EZ)

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

dosljednosti u okviru sveukupnog procesa stabilizacije, rezultate tih pregovora trebalo bi ugraditi u okvir Sporazuma o stabilizaciji i pridruživanju u obliku Dodatnog protokola.

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice, a posebno njegov članak 133., u vezi s prvom rečenicom prvog podstavka njegovog članka 300. stavka 2. i s njegovim člankom 300. stavkom 4.,

uzimajući u obzir prijedlog Komisije,

budući da:

- (3) Odredbe za donošenje provedbenih propisa o preferencijalnim trgovinskim koncesijama za određena vina sastavlja Komisija uz pomoć Odbora za Carinski zakonik koji je osnovan člankom 248.a Uredbe Vijeća (EEZ) br. 2913/92 od 12. listopada 1992. o osnivanju Carinskog zakonika Zajednice⁽¹⁾, bez obzira na članak 62. Uredbe Vijeća (EZ) br. 1493/1999 od 17. svibnja 1999. o zajedničkoj organizaciji tržišta vina⁽²⁾. Komisija donosi potrebne izmjene i tehničke prilagodbe provedbenih uredaba koje mogu rezultirati iz novih preferencijalnih sporazuma, protokola, razmjena pisama i drugih akata sklopljenih između Europske zajednice i bivše jugoslavenske republike Makedonije, ili koje su potrebne slijedom promjena oznaka u Kombiniranoj nomenklaturi i TARIC oznaka.

- (1) Sporazum o stabilizaciji i pridruživanju između Europskih zajednica i njihovih država članica, s jedne strane, i bivše jugoslavenske republike Makedonije, s druge strane, dalje u tekstu „Sporazum o stabilizaciji i pridruživanju” parafiran je 24. studenog 2000. i potpisan razmjenom pisama u Luxembourgu 9. travnja 2001. Člankom 27. stavkom 4. Sporazuma o stabilizaciji i pridruživanju utvrđuje se potreba za određivanjem trgovinskih aranžmana koji se primjenjuju na vino i jake alkoholne proizvode.

- (2) U skladu s Direktivama koje je Vijeće donijelo 11. ožujka 1998., Komisija i bivša jugoslavenska republika Makedonija sklopile su sporazum 20. lipnja 2001. o novim uzajamnim trgovinskim koncesijama za određena vina te o uzajamnom priznavanju, zaštiti i kontroli imena vina i oznaka jakih alkoholnih pića. Radi osiguravanja

- (4) Radi lakše provedbe određenih odredaba Protokola, Komisiju bi trebalo ovlastiti da u ime Zajednice odobrava odluke o izmjeni popisa i Protokola uz Sporazum o uzajamnom priznavanju, zaštiti i kontroli imena vina (Prilog II. Protokolu) i uz Sporazum o uzajamnom priznavanju, zaštiti i kontroli jakih alkoholnih aromatiziranih pića (Prilog III. Protokolu). Kod donošenja tih akata, Komisiji bi trebao pomagati Upravni odbor za vino osnovan člankom 74. Uredbe (EZ) br. 1493/1999, s jedne strane, i Provedbeni odbor za jaka alkoholna pića osnovan člankom 13. Uredbe Vijeća (EEZ) br. 1576/89 od 29. svibnja 1989. o utvrđivanju općih

⁽¹⁾ SL L 302, 19.10.1992., str. 1. Uredba kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EZ) br. 2700/2000 (SL L 311, 12.12.2000., str. 17.).

⁽²⁾ SL L 179, 14.7.1999., str. 1. Uredba kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EZ) br. 2826/2000 (SL L 328, 23.12.2000., str. 2.).

pravila definiranja, opisivanja i predstavljanja jakih alkoholnih pića ⁽¹⁾ te Provedbeni odbor za aromatizirana vina osnovan člankom 12. Uredbe Vijeća (EEZ) br. 1601/1991 od 10. lipnja 1991. o utvrđivanju općih pravila za definiranje, opisivanje i predstavljanje aromatiziranih vina, pića na osnovi aromatiziranih vina i aromatiziranih vinskih koktela ⁽²⁾, s druge strane.

- (5) Mjere potrebne za provedbu ove Odluke trebalo bi donijeti u skladu s Odlukom Vijeća 1999/468/EZ od 28. lipnja 1999. o utvrđivanju postupaka za izvršavanje provedbenih ovlasti dodijeljenih Komisiji ⁽³⁾,

ODLUČILO JE:

Članak 1.

Dodatni protokol kojim se usklađuju trgovinski aspekti Sporazuma o stabilizaciji i pridruživanju između Europskih zajednica i njihovih država članica, s jedne strane, i bivše jugoslavenske republike Makedonije, s druge strane, kako bi se uzeo u obzir ishod pregovora između stranaka o uzajamnim preferencijalnim koncesijama za određena vina, uzajamnom priznavanju, zaštiti i kontroli imena vina i uzajamnom priznavanju, zaštiti i kontroli oznaka za jaka alkoholna i aromatizirana pića (dalje u tekstu: „Protokol”), ovim se odobrava u ime Zajednice.

Tekst Protokola priložen je ovoj Odluci.

Članak 2.

1. Predsjednik Vijeća ovime se ovlašćuje da odredi osobu koja je opunomoćena potpisati Protokol u ime Zajednice kako bi se izrazio pristanak Zajednice da se njime obveže.
2. Predsjednik Vijeća, u ime Zajednice, sastavlja obavijest o odobrenju predviđenu člankom 3. ovog Protokola.

Članak 3.

Odredbe za primjenu carinskih kvota za određena vina predviđene u Prilogu I. Protokolu, kao i izmjene i tehničke prilagodbe provedbenih uredaba koje su potrebne nakon promjena oznaka iz kombinirane nomenklature i pododjeljaka TARIC-a ili koje proizlaze iz sklapanja novih sporazuma, protokola, razmjena pisama ili drugih akata između Zajednice i bivše jugoslavenske republike Makedonije, usvaja Komisija u skladu s postupkom utvrđenim u članku 4. stavku 2. ove Odluke, bez obzira na članak 62. Uredbe (EZ) br. 1493/1999.

⁽¹⁾ SL L 160, 12.6.1989., str. 1. Uredba kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EZ) br. 3378/94 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 366, 31.12.1994., str. 1.).
⁽²⁾ SL L 149, 14.6.1991., str. 1. Uredba kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EZ) br. 2061/96 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 277, 30.10.1996., str. 1.).
⁽³⁾ SL L 184., 17.7.1999., str. 23.

Članak 4.

1. Komisiji pomaže Odbor za Carinski zakonik osnovan člankom 248.a Uredbe (EEZ) br. 2913/92.
2. Kad se upućuje na ovaj stavak, primjenjuju se članci 4. i 7. Odluke 1999/468/EZ.

Razdoblje iz članka 4. stavka 3. Odluke 1999/468/EZ utvrđuje se na tri mjeseca.

3. Odbor donosi svoj poslovnik.

Članak 5.

1. Za potrebe odluka Sporazuma o stabilizaciji i pridruživanju koje se odnose na sastavljanje popisa zaštićenih imena iz članka 4. stavka 7. i članka 14. stavka 2. točke (a) Sporazuma o uzajamnom priznavanju, zaštiti i kontroli imena vina, stav Komisije utvrđuje Vijeće kvalificiranom većinom na prijedlog Komisije.
2. Ne dovodeći u pitanje stavak 1., za potrebe članaka 13. i 14. Sporazuma o uzajamnom priznavanju, zaštiti i kontroli imena vina, Komisija sklapa potrebne akte kojima izmjenjuje popise i Protokol uz Sporazum u skladu s postupkom utvrđenom u članku 6. stavku 2. ove Odluke. Za sve druge slučajeve koji se javljaju na temelju gore spomenutih članaka, stav Zajednice utvrđuje i predstavlja Komisija.

Članak 6.

1. Komisiji pomaže Upravljački odbor za vino osnovan člankom 74. Uredbe (EZ) br. 1493/1999.
2. Kod upućivanja na ovaj stavak, primjenjuju se članci 4. i 7. Odluke 1999/468/EZ.

Razdoblje iz članka 4. stavka 3. Odluke 1999/468/EZ utvrđuje se na jedan mjesec.

3. Odbor donosi svoj poslovnik.

Članak 7.

1. Za potrebe odluka Sporazuma o stabilizaciji i pridruživanju koje se odnose na sastavljanje popisa zaštićenih oznaka iz članka 4. stavka 5. i članka 14. stavka 2. točke (a) Sporazuma o uzajamnom priznavanju, zaštiti i kontroli oznaka jakih alkoholnih i aromatiziranih pića, stav Zajednice utvrđuje Vijeće kvalificiranom većinom na prijedlog Komisije.

2. Ne dovodeći u pitanje stavak 1., za potrebe članka 13. i 14. Sporazuma o uzajamnom priznavanju, zaštiti i kontroli oznaka jakih alkoholnih i aromatiziranih pića, Komisija sklapa potrebne akte kojima izmjenjuje popise i Protokol uz Sporazum u skladu s postupkom utvrđenim u članku 8. stavku 2. ove Odluke. Za sve druge slučajeve koji se javljaju na temelju gore spomenutih članaka, stav Zajednice utvrđuje i predstavlja Komisija.

Članak 8.

1. Komisiji pomaže Provedbeni odbor za jaka alkoholna pića osnovan člankom 13. Uredbe (EEZ) br. 1576/89 i Provedbeni odbor za aromatizirana vina, pića na osnovi aromatiziranih vina i aromatizirane vinske koktele osnovan člankom 12. Uredbe (EEZ) br. 1601/91.

2. Kod upućivanja na ovaj stavak, primjenjuju se članci 5. i 7. Odluke 1999/468/EZ.

Razdoblje iz članka 5. stavka 6. Odluke 1999/468/EZ utvrđuje se na jedan mjesec.

3. Odbor donosi svoj poslovnik.

Članak 9.

Ova se Odluka objavljuje u *Službenom listu Europskih zajednica*.

Sastavljeno u Bruxellesu 3. prosinca 2001.

Za Vijeće

Predsjednik

F. VANDENBROUCKE